User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

V300
V300D
V300 30°

CE

VERMEIREN

Inhoud

Inhoud **1**
Voorwoord **2**
1 Uw product **3**
1.1 Accessoires 4
2 Voor gebruik **5**
2.1 Beoogd gebruik 5
2.2 Algemene veiligheidsmaatregelen 5
2.3 Symbolen op de rolstoel 5
2.4 Transport 6
2.5 Opvouwen/Ontvouwen 8
2.6 Opslag 8
3 Uw rolstoel gebruiken **9**
3.1 Voetsteunen plaatsen of verwijderen 9
3.2 De remmen bedienen 9
3.3 De armsteunen plaatsen of verwijderen 9
3.4 De anti-tipping verstellen (indien verstrekt) 10
3.5 Inclinatie van de rug (V300 30°) 10
3.6 De duwstang plaatsen of verwijderen (V300 30°) 11
3.7 Handvathoogte (V300D) 12
3.8 Transfer in en uit de rolstoel 12
3.9 Rijden met de rolstoel 12
4 Onderhoud **16**
4.1 Tijdstippen voor onderhoud 16
4.2 Onderhoudsinstructies 16
4.3 Probleemoplossing 17
4.4 Verwachte levensduur 17
4.5 Hergebruik 17
4.6 Beëindiging van gebruik 17
5 Technische specificaties **18**

NL

Voorwoord

Proficiat! u bent eigenaar van een Vermeiren-rolstoel!

Deze rolstoel werd vervaardigd door gekwalificeerd en toegewijd personeel. Hij werd ontworpen en geproduceerd volgens hoge kwaliteitsnormen, bewaakt door Vermeiren.

Bedankt voor uw vertrouwen in de producten van Vermeiren. Om u te ondersteunen bij het gebruik van deze rolstoel en zijn bedieningsmogelijkheden, bieden we u deze handleiding aan. Lees deze informatie zorgvuldig door: het zal u helpen om vertrouwd te raken met de besturing, mogelijkheden en beperkingen van uw rolstoel.

Indien u na het lezen van deze handleiding nog vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw vakhandelaar. Hij/Zij zal u met plezier verder helpen.

Belangrijke opmerking

Om uw veiligheid te garanderen, en om de levensduur van uw product te verlengen, raden we u aan om er goed zorg voor te dragen en om regelmatig nazicht en onderhoud te laten uitvoeren.

Deze handleiding houdt rekening met de recentste productontwikkelingen. De Firma Vermeiren behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan dit type product door te voeren zonder verplicht te zijn om voordien geleverde producten aan te passen of te vervangen.

Afbeeldingen van het product worden gebruikt om de instructies in deze handleiding te verduidelijken. Details van het afgebeelde product kunnen afwijken van uw aangekochte product.

Beschikbare informatie

Op onze website http://www.***vermeiren***.com/ kan u steeds de meest recente versie terugvinden van de informatie in deze handleiding. Contacteer deze website regelmatig voor mogelijke updates.

Mensen met een visuele beperking kunnen de elektronische versie van deze handleiding downloaden en laten voorlezen door een tekst-naar-spraak programma.

	Gebruiksaanwijzing	Voor de gebruiker en vakhandelaar
	Installatiehandleiding	Voor de vakhandelaar
	Onderhoudshandleiding voor rolstoelen	Voor de vakhandelaar
	EC-conformiteitsverklaring	

1 Uw product

V300

1. Handgrepen
2. Rug
3. Armleggers
4. Armsteunen
5. Zit
6. Voetsteunen
7. Voetplaten
8. Stuurwielen (voorwielen)
9. Remmen
10. Aandrijfwielen (achterwielen)
11. Aandrijfhoepels
12. Trapdop
13. Kruis
14. Identificatieplaat

V300D

Enkel voor V300D:

15. Sterknop voor handvathoogte

V300 30°

Enkel voor V300 30°:

16. Hendel voor ruginclinatie
17. Duwstang

NL

1.1 Accessoires

Volgende accessoires zijn beschikbaar voor de V300, V300D, V300 30°:

- Anterior bekkengordel (B20)
- Anti-tipping (B78)

2 Voor gebruik

2.1 Beoogd gebruik

- Indicaties en contra-indicaties: De gebruiker kan de rolstoel zelf voortbewegen of laten duwen door een begeleider. De rolstoel is bedoeld voor oudere personen of mensen die moeilijk of niet kunnen lopen, onder andere door verlamming, verlies van ledematen, defect of aandoeningen van ledematen, contracturen of gewrichtsaandoeningen, hart- en bloedsomloopinsufficiëntie, evenwichtsstoornissen , cachexie (afname van het spierweefsel), … Gebruik deze rolstoel NIET indien u lijdt aan psychische of mentale beperkingen waardoor u uzelf of andere mensen in gevaar kan brengen bij het rijden. Consulteer daarom eerst uw dokter, en informeer uw vakhandelaar over zijn/haar advies.
- Deze rolstoel is geschikt voor gebruik binnen en buiten.
- Deze rolstoel is uitsluitend ontworpen voor het vervoer/transfer van één (1) persoon met een maximumgewicht van 130 kg. Het is niet bedoeld om goederen of objecten te vervoeren, noch voor enig ander gebruik dan hiervoor beschreven.
- Gebruik enkel accessoires en reserveonderdelen die werden goedgekeurd door Vermeiren.
- Lees eerst alle technische details en limieten van uw rolstoel in hoofdstuk 5.
- De garantie op dit product is gebaseerd op normaal gebruik en onderhoud zoals beschreven in deze handleiding. De garantie vervalt bij schade die werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of gebrek aan onderhoud.

2.2 Algemene veiligheidsmaatregelen

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel en/of beschadiging

Lees de instructies in deze handleiding en volg ze nauwkeurig op. Zo niet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging aan uw rolstoel.

Houd rekening met de volgende algemene waarschuwingen tijdens het gebruik:

- Gebruik de rolstoel niet indien u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of andere substanties die uw rijvermogen verminderen.
- Houd er rekening mee dat sommige onderdelen van uw rolstoel zeer warm of koud kunnen worden door omgevingstemperatuur, de zon of verwarmingstoestellen. Wees daarom voorzichtig bij het aanraken. Draag beschermende kleding bij koud weer. Bij buitengebruik kunnen rijhandschoenen de grip op de aandrijfhoepels verbeteren.
- Wijzig uw rolstoel op geen enkele manier.

Houd er rekening mee dat uw rolstoel, afhankelijk van de gebruikte instelling, bij sommige diefstalsystemen interferentie kan geven. Hierdoor kan het winkelalarm in werking gesteld worden.

Indien zich een ernstig incident heeft voorgedaan met uw product, breng dan Vermeiren of uw gespecialiseerde dealer op de hoogte, evenals de bevoegde autoriteit in uw land.

2.3 Symbolen op de rolstoel

Maximum gewicht van de gebruiker in kg

Gebruik voor binnen en buiten

Maximale veilige helling in ° (graden)

Type aanduiding

NL

2.4 Transport

2.4.1 Transport in een voertuig, als bagage (V300, V300D, V300 30°)

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Zorg ervoor dat de rolstoel voldoende vastgemaakt is, om verwonding van de inzittenden tijdens aanrijding of plots remmen te voorkomen.
- Gebruik voor het vastmaken van de rolstoel en de passagiers NOOIT dezelfde gordel.

1. Verwijder de voetsteunen, armsteunen en accessoires.
2. Berg de voetsteunen, armsteunen en accessoires veilig op.
3. Indien mogelijk, vouw de rolstoel op en verwijder de achterwielen.
4. Plaats de rolstoel in de bagageruimte.
5. Indien de rolstoel en de passagiersruimte NIET gescheiden zijn, sjor het frame van de rolstoel goed vast aan het voertuig. U kunt hiervoor gebruik maken van de veiligheidsgordels die in het voertuig voorhanden zijn.

2.4.2 Gebruik van de rolstoel als zit in een motorvoertuig (enkel V300)

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

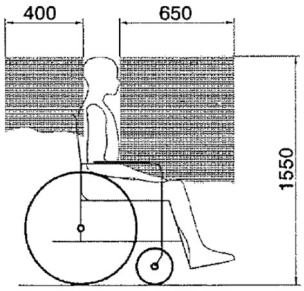
- Voor V300 30°: Gebruik de V300 30° rolstoel NIET als zit in een voertuig, zie het symbool.
- De rolstoel heeft de crashtest volgens ISO 7176-19: 2008 doorstaan en is zodanig ontworpen en getest om alleen te worden gebruikt als een naar voren gerichte zit in een motorvoertuig.
- Gebruik de bekkengordel van de rolstoel niet als riem voor inzittenden, deze is hiervoor niet geschikt.

De rolstoel is getest met een vierpunts rolstoelvastzetsysteem en een driepunts veiligheidssysteem voor inzittenden.

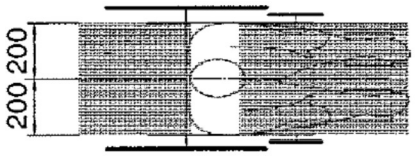
Probeer zoveel mogelijk gebruik te maken van de zetel van het voertuig en de rolstoel te bewaren in de laadruimte.

Procedure om de rolstoel vast te maken aan het voertuig:

1. Controleer of het voertuig is uitgerust met een geschikt rolstoel vastzetsysteem en een veiligheidssysteem voor inzittenden volgens ISO 10542.
2. Controleer dat de onderdelen van het rolstoel vastzetsysteem en het veiligheidssysteem voor inzittenden niet versleten, vervuild, beschadigd of gebroken zijn.
3. Indien uitgerust met een verstelbare zit en/of een kantelbare rug, controleer of de rolstoelgebruiker zo recht mogelijk zit. Als de toestand van de gebruiker dit niet toe laat, moet een risicoanalyse worden uitgevoerd om de veiligheid van de gebruiker tijdens transport te evalueren.
4. Verwijder alle gemonteerde accessoires zoals dienbladen en beademingsapparatuur en zet ze op een veilige plaats.
5. Positioneer de rolstoel naar voren in de rijrichting, centraal tussen de vastzet rails die zijn vastgemaakt in de vloer van het voertuig.
6. Zorg ervoor dat de aangegeven zones rond de rolstoelgebruiker vrij zijn van vaste onderdelen van het voertuig.

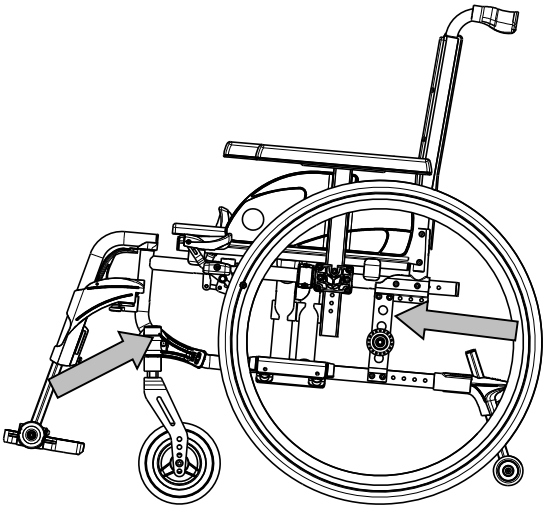


Figuur 1



Figuur 2

7. Maak de voorste veiligheidsgordels vast volgens de instructies van het op de aangegeven plaats riem-systeem van de fabrikant (figuur 3). Deze plaats is gemarkeerd op de rolstoel door een symbool (figuur 4).
8. Rol de rolstoel naar achteren tot de voorste gordels strak zijn.
9. Activeer de remmen van de rolstoel.
10. Maak de achterste veiligheidsgordels vast volgens de instructies van het op de aangegeven plaats riem-systeem van de fabrikant (***rond* het wielbevestigingsblok en *boven* de asbus**) (figuur 3). Deze plaats is gemarkeerd op de rolstoel door een symbool (figuur 4).

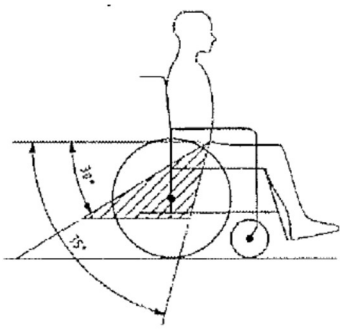


Figuur 3

Figuur 4

Procedure om de rolstoelgebruiker vast te maken:

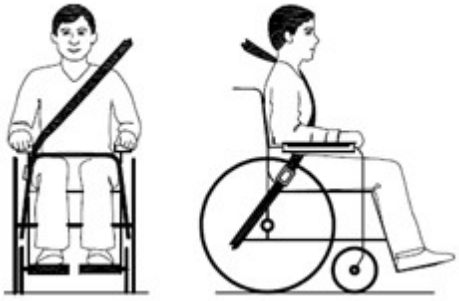
1. Verwijder beide armsteunen.
2. Indien aanwezig, bevestig de rolstoel bekkengordel.
3. Bevestig het veiligheidssysteem voor inzittenden volgens de instructies van het riem-systeem van de fabrikant.
4. Draag de bekkengordel laag over de voorkant van de bekken, zodat de hoek van de bekkengordel binnen de gewenste zone van 30° tot 75° met de horizontale is, analoog zoals hieronder aangegeven



5. Een steilere (grotere) hoek binnen de gewenste zone is wenselijk.
6. Trek de riem strak aan volgens de instructies van het riem-systeem van de fabrikant en in overeenstemming met het comfort van de gebruiker.
7. Zorg ervoor dat de veiligheidsriem verbonden wordt in een rechte lijn aan het ankerpunt van het voertuig en dat er geen bochten in de riem zichtbaar zijn, bijvoorbeeld op de as van het achterwiel.
8. Installeer de armsteunen indien gewenst. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn of weggehouden worden van het lichaam door rolstoel onderdelen zoals armsteunen of wielen.

DE BEKKENGORDEL MOET VOLLEDIG CONTACT MAKEN MET DE VOORKANT VAN HET LICHAAM VLAKBIJ DE KRUISING VAN DE DIJ EN HET BEKKEN.

GORDELS MOGEN NIET WEGGEHOUDEN WORDEN VAN HET LICHAAM DOOR ROLSTOEL ONDERDELEN ZOALS ARMSTEUNEN OF WIELEN.



2.5 Opvouwen/Ontvouwen

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

Houd uw vingers weg van de bewegende onderdelen van de rolstoel.

2.5.1 De rolstoel ontvouwen

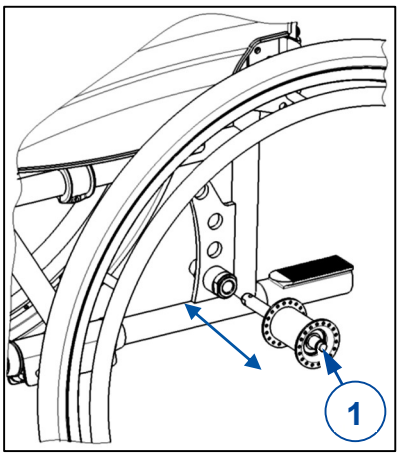
1. Ga aan de achterzijde van de rolstoel staan.
2. Gebruik de handgrepen om de rolstoel zo ver mogelijk te openen.
3. Ga aan de voorzijde van de rolstoel staan.
4. Duw beide buizen waaraan de zit bevestigd is verder naar beneden.

2.5.2 De rolstoel opvouwen

1. Klap de voetplaten omhoog, of verwijder de voetsteunen (zie § 3.1).
2. Neem de zit aan de voor- en achterzijde vast en trek deze naar boven.

2.5.3 De achterwielen monteren

1. Neem het achterwiel en druk naafknop ① in.
2. Houd de naafknop ingedrukt en plaats het achterwiel in de asbus tot deze niet meer verder kan.
3. Laat de naafknop los.
4. Kijk na of het wiel goed vastzit.



2.5.4 De achterwielen demonteren

1. Zorg ervoor dat de remmen afstaan.
2. Neem de rolstoel vast aan het frame aan de zijde waar u het wiel wil afnemen.
3. Druk op de knop ① in het midden van de naaf van het wiel.
4. Trek het wiel van het frame weg.

2.6 Opslag

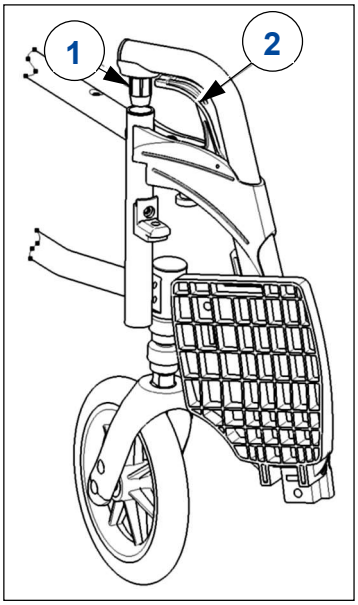
ℹ Zorg ervoor dat uw rolstoel droog wordt bewaard om schimmel of schade aan de bekleding te voorkomen, zie hoofdstuk 5.

3 Uw rolstoel gebruiken

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Lees eerst de voorgaande hoofdstukken en informeer uzelf over het beoogde gebruik. Gebruik uw rolstoel NIET voordat u alle instructies gelezen en begrepen heeft.
- Als u nog vragen heeft of als u ergens aan twijfelt, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw lokale vakhandelaar, zorgverlener, of technisch adviseur om u te helpen.

3.1 Voetsteunen plaatsen of verwijderen



Het plaatsen van de voetsteunen gaat als volgt:

1. Houd de voetsteun zijdelings aan de buitenkant van het frame van de rolstoel en monteer de voetsteun met de dop (1) in het frame.
2. Zwenk de voetsteun naar binnen tot deze vastklikt.
3. Vouw de voetplaat naar beneden.

Om de voetsteunen te verwijderen gaat u als volgt te werk:

1. Trek aan de hendel (2).
2. Draai de voetsteun naar buiten tot deze uit de geleiding komt.
3. Trek de voetsteun omhoog uit dop (1).

3.2 De remmen bedienen

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

- De remmen dienen niet om af te remmen tijdens het rijden. Gebruik de rem enkel om te vermijden dat de rolstoel in stilstaande positie wegrolt.
- De werking van de handremmen worden beïnvloed door slijtage en vervuiling van de banden (water, olie, slijk, ...). Controleer voor elk gebruik de staat van de banden.
- De remmen zijn instelbaar en kunnen verouderen. Controleer voor elk gebruik de goede werking van de remmen.
- Zorg ervoor dat alvorens de remmen los te zetten, de rolstoel vlak staat. Los nooit beide remmen tegelijk.

Om de remmen in te schakelen:

1. Trek de remhendels naar voren tot u een duidelijke klik voelt.

Om de remmen los te zetten:

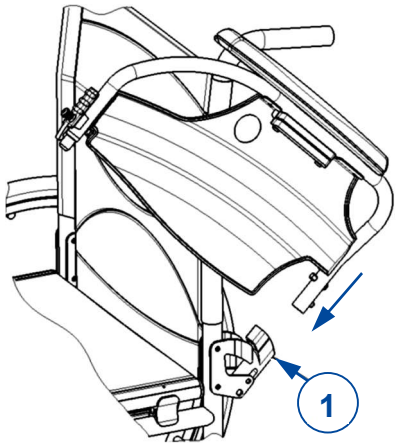
1. Zet eerst één rem los door de hendel naar achteren te trekken.
2. Houd het ongeremde wiel, met uw hand, vast aan de grijphoepel.
3. Los de andere rem door de hendel naar achteren te trekken.

3.3 De armsteunen plaatsen of verwijderen

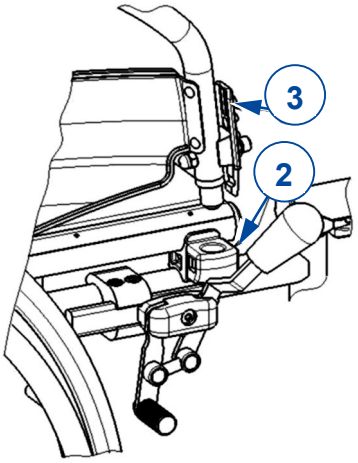
⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

- Houdt vingers, gespen en kledingstukken weg van de onderkant van de armsteun.

De armsteunen van de rolstoel kunnen worden gemonteerd met volgende instructies.

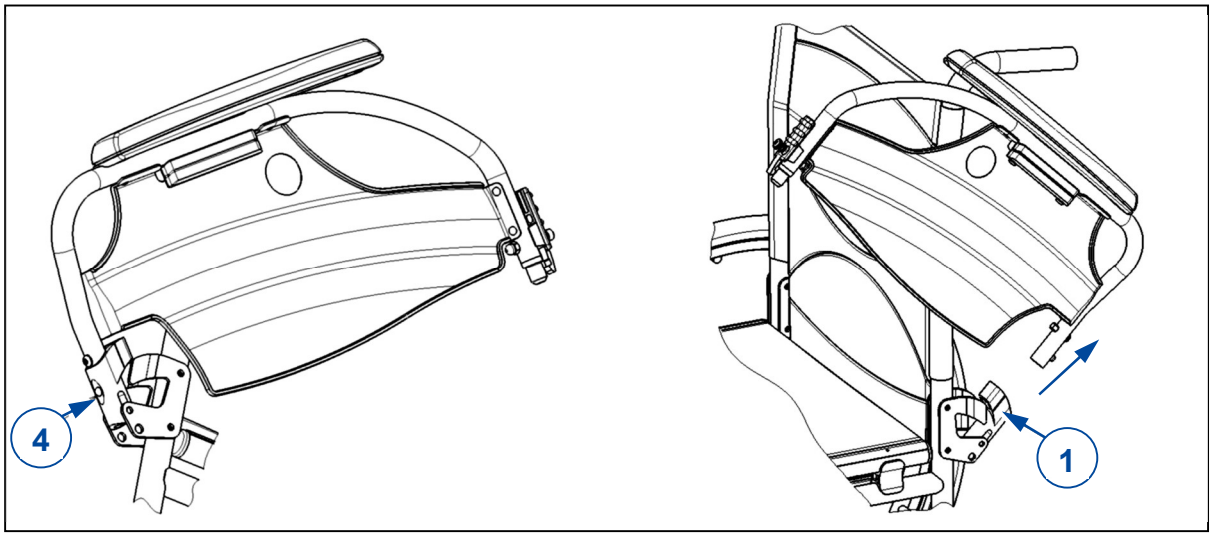


1. Plaats de achterzijde van de armsteun in dop (1).
2. Zorg ervoor dat de armsteun vastklikt in het systeem.
3. Kantel de armsteun naar voor.
4. Plaats de voorzijde van de armsteun in dop (2) tot deze vastklikt.

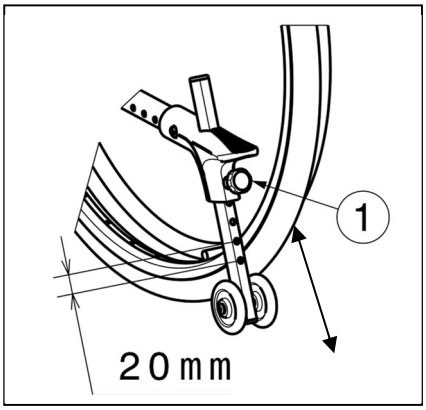


Om de armsteun te openen en af te nemen:

1. Druk op knop (3) en trek de voorzijde van de armsteun omhoog.
2. Klap de armsteun naar achter.
3. Als u de armsteun wilt verwijderen, druk dan op knop (4) en trek de achterzijde van de armsteun uit dop (1).



3.4 De anti-tipping verstellen (indien verstrekt)



⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

- Voor V300 30°: De anti-tipping moet steeds gemonteerd en neergelaten zijn.

Verstel de hoogte van de anti-tipping in 7 posities als volgt (bereik 120 mm: stappen van 20 mm):

1. Draai de sterknop (1) een beetje los.
2. Beweeg de buis van de anti-tipping in de gewenste hoogte.
3. Draai de sterknop (1) handvast aan.
4. Controleer dat de anti-tipping goed is vastgemaakt.

3.5 Inclinatie van de rug (V300 30°)

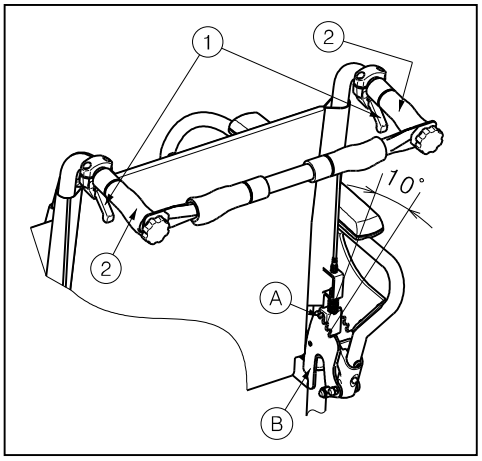
⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Denk eraan dat de stabiliteit afneemt als de rug naar achteren wordt gekanteld.
- Zorg ervoor dat de remmen van de rolstoel geactiveerd zijn voordat u de ruginclinatie versteld.

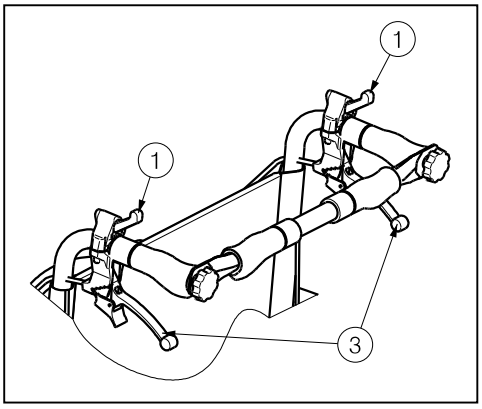
⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

- Plaats uw vingers, kledij niet tussen het verstelmechanisme.

Bij model V300 30° is het mogelijk om de rug, met een maximale inclinatie van 30° (4 verschillende posities: stappen van 10°), naar achteren te kantelen. Zorg ervoor dat de patiënt in de rolstoel zit wanneer de begeleider de ruginclinatie verstelt, en dat de rolstoel niet achterover kantelt.



1. Trek de hendel ① aan beide kanten naar de handgreep ② om de rughoek te verstellen.
2. De pen Ⓐ komt uit de groef van de plaat met uitstulpingen Ⓑ.
3. Trek beide rugbuizen geleidelijk aan naar achteren tot de gewenste positie (4 verschillende posities: 5° - 15° - 25° - 35°).
4. Laat de hendels los. Controleer dat de pen Ⓐ terug goed is gepositioneerd in de groef van de plaat Ⓑ.

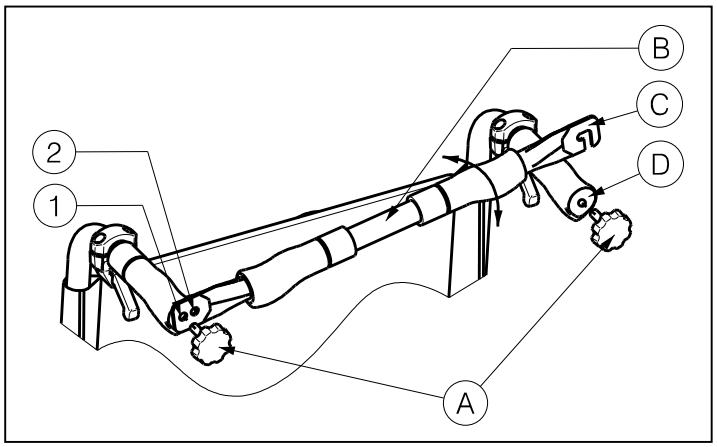


Als de rolstoel trommelremmen heeft; dan worden de hendels ③ als remmen gebruikt.

3.6 De duwstang plaatsen of verwijderen (V300 30°)

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Zorg ervoor dat de knoppen Ⓐ terug goed zijn vastgemaakt.
- Als de rolstoel over een duwstang beschikt, dient deze altijd gemonteerd te zijn ter verhoging van de stabiliteit.



Om de duwstang te monteren:

1. Monteer de duwstang Ⓑ in de linkse handgreep met behulp van de sterknop Ⓐ .
2. Draai de duwstang Ⓑ naar de rechterkant.
3. Monteer de haak Ⓒ over de rechte handgreep Ⓓ zoals aangegeven in de figuur. Gebruik de boringen ① of ② om de spanning van de rug in te stellen.

NL

Om de duwstang te verwijderen:

1. Maak de sterknop Ⓐ aan de rechtse handgreep los.
2. Verwijder de haak Ⓒ van de rechtse handgreep Ⓓ.

3.7 Handvathoogte (V300D)

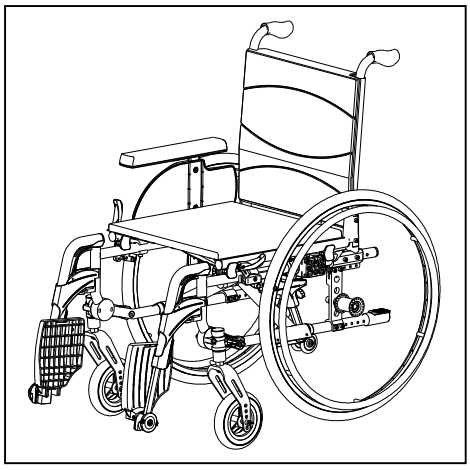
De handvatten kunnen traploos versteld worden over een afstand van 60 mm:

1. Zet de schroef (1) los.
2. Beweeg het handvat omhoog/omlaag tot de gewenste hoogte.
3. Draai de schroef (1) terug goed vast.
4. Herhaal voor het andere handvat. Zorg ervoor dat beide handvatten stevig zijn vastgezet.

3.8 Transfer in en uit de rolstoel

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel

- Indien u de transfer niet veilig op eigen kracht kan uitvoeren, vraag dan hulp van iemand anders.
- Niet op de voetplaten gaan staan.



1. Plaats de rolstoel zo dicht mogelijk bij de stoel, zetel of bed van/naar waar u zich wilt verplaatsen.
2. Zorg dat beide remmen van de rolstoel aan staan.
3. Vouw de voetplaten naar boven zodat u er niet op gaat staan.
4. Indien u zich langs de zijkant in of uit de rolstoel wilt verplaatsen, verwijder dan de armsteun aan die zijde (zie § 3.3) en kantel de remhendel naar beneden.
5. Verplaats u van of naar de rolstoel.

3.8.1 Correcte positie in de rolstoel

Enkele aanbevelingen om comfortabel van uw rolstoel gebruik te maken:

- Plaats uw zitvlak zo dicht mogelijk bij de rug.
- Zorg dat uw bovenbenen horizontaal zijn. Stel eventueel de lengte van de voetsteunen bij (zie installatiehandleiding).

3.9 Rijden met de rolstoel

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel of beschadiging

- Voor gebruik, zorg ervoor dat:
  - de parkeerremmen goed werken.
  - de remmen in goede staat zijn, hoofdstuk 4.
- Vermijd dat uw vingers gekneld raken tussen de wielspaken.
- Bedien de aandrijfhoepels niet met natte handen.
- Vermijd dat uw handen gekneld raken tussen de aandrijfhoepels wanneer u door smalle doorgangen rijdt.
- Rijd NIET op hellingen, hindernissen, treden of stoepranden die groter zijn dan beschreven in hoofdstuk 5.
- Wanneer u stopt op een (kleine) helling, gebruik dan de remmen.
- Zorg ervoor dat alle vier wielen de grond raken wanneer u op of af een helling rijdt.
- Neem hellingen zo traag mogelijk.
- Blijf altijd op het voetpad wanneer u op de openbare weg rijdt.

- Pas op als de weg gaten of spleten heeft waardoor de wielen kunnen vastlopen.
- Vermijd stenen en andere objecten die de wielen kunnen blokkeren.
- Zorg ervoor dat de voetplaten de grond niet raken bij het nemen van een obstakel.
- Gebruik uw rolstoel niet op roltrappen.
- Indien beschikbaar, bevestig uw veiligheidsgordel.
- Houd steeds rekening met de draaicirkel van de voetplaat om te voorkomen dat voorbijgangers verwond raken, of dat objecten beschadigd raken.
- Indien u niet voldoende ervaring heeft om met uw rolstoel te rijden, vraag dan hulp aan een begeleider. Houd dan uw armen uit de buurt van de wielen, en uw voeten op de voetplaat.
- Trappen mogen enkel genomen worden met behulp van twee begeleiders.
- Neem geen trappen die ongepast zijn voor rolstoelen.

3.9.1 Rijden met uw rolstoel:

1. Zet de remmen los.
2. Neem de aandrijfhoepels aan de bovenzijde vast.
3. Leun voorwaarts en duw de hoepels naar voor tot uw armen gestrekt zijn.
4. Neem de aandrijfhoepels weer aan de bovenzijde vast en herhaal de beweging.

3.9.2 Rijden op hellingen

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Neem hellingen steeds met de laagst mogelijke snelheid.
- Blokkeer de rem van zodra u merkt dat uw begeleider onvoldoende kracht heeft om de rolstoel onder controle te houden.
- Leun voorover om uw zwaartepunt naar voor te verplaatsen. Zo kan de stabiliteit beter behouden blijven.

1. Bevestig de veiligheidsgordel, als de rolstoel hiermee uitgerust is.
2. Neem geen te steile helling. De maximale hoek bergop en bergaf staat in tabel 1.
3. Vraag een begeleider om u te helpen de helling te nemen.
4. Buig lichtjes voorover om uw zwaartepunt naar voren te verplaatsen.

3.9.3 Nemen van hindernissen (trottoirs)

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Indien u uw rolstoel onvoldoende beheerst, vraag hulp van een begeleider.

<u>Afrijden van trottoirs</u>

Het afrijden van een laag trottoir kan voorwaarts gedaan worden. Let hierbij op dat de voetbeugel de grond niet raakt.

Het afrijden van lage trottoirs kan door een geoefend gebruiker zelf gedaan worden:

1. Breng de balans op de achterwielen om de druk op de voorwielen te verminderen.
2. Neem de hindernis.

NL

Hogere trottoirs kunnen met een begeleider voorwaarts genomen worden:

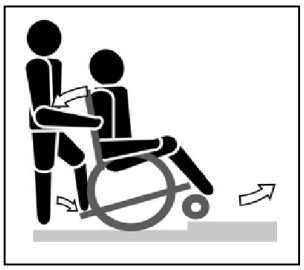
1. Laat de begeleider de rolstoel lichtjes naar achter kantelen.
2. Rijd op de achterwielen het trottoir af.
3. Zet de rolstoel terug op de vier wielen.

Een geoefend gebruiker kan een hoger trottoir zelf afrijden. Dit kan best achterwaarts gedaan worden.

1. Draai u met de achterwielen naar het trottoir toe.
2. Leun voorover om het zwaartepunt naar de voorkant van de rolstoel te verplaatsen.
3. Breng de rolstoel naar de rand van de hindernis .
4. Gebruik de hoepels om uw rolstoel gecontroleerd van het trottoir af te rollen.

Oprijden van trottoirs

Trottoirs oprijden kan met begeleider als volgt:

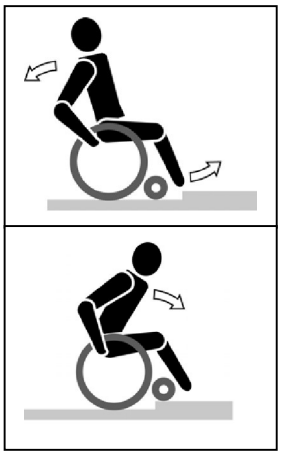


1. Zorg er voor dat de voetbeugel het trottoir niet raakt.
2. Laat de begeleider de rolstoel lichtjes achterover kantelen tot er voldoende ruimte onder de voorwielen is om de hindernis te nemen.
3. Leun hierbij een beetje achterover om het zwaartepunt boven de achterwielen te houden.
4. Plaats de voorwielen op het trottoir.
5. Laat de rolstoel op de achterwielen over de hindernis duwen.

Een hoger trottoir kan best achterwaarts genomen worden:

1. Draai de rolstoel met de achterwielen naar het trottoir toe.
2. Leun een beetje achterover en breng het zwaartepunt boven de achterwielen.
3. Laat de begeleider de rolstoel op het trottoir trekken.
4. Neem uw normale positie in de rolstoel terug aan.

Het oprijden van trottoirs kan door een geoefend gebruiker zelf gedaan worden:



1. Rijd tot aan het trottoir.
2. Zorg ervoor dat de voetbeugel het trottoir niet raakt.
3. Leun achterover zodat U op de achterwielen balanceert.

4. Rol al balancerend de voorwielen over het trottoir
5. Leun voorover om meer stabiliteit te hebben.
6. Rol de achterwielen over de hindernis.

3.9.4 Nemen van trappen

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel

- Voor het nemen van trappen zijn altijd 2 begeleiders nodig.

Het nemen van trappen terwijl u in de rolstoel zit doet u als volgt.

1. Laat één begeleider de rolstoel lichtjes naar achteren kantelen.
2. De andere begeleider neemt het frame aan de voorzijde vast.
3. Blijf rustig zitten, vermijd plotselinge bewegingen en houd uw armen binnen de rolstoel.
4. Laat de rolstoel op de achterwielen de treden nemen.

NL

4 Onderhoud

4.1 Tijdstippen voor onderhoud

⚠ VOORZICHTIG Gevaar voor letsel of beschadiging

Reparaties en vervangingen mogen enkel uitgevoerd worden door opgeleid personeel, en enkel originele onderdelen van Vermeiren mogen hierbij gebruikt worden.

De onderhoudsfrequentie hangt af van de frequentie en intensiteit van gebruik. Neem contact op met uw vakhandelaar om een tijdschema vast te leggen voor nazicht/onderhoud/reparatie.

Voor de onderhoudshandleiding kan u de website van Vermeiren raadplegen: www.vermeiren.com.

Voor ieder gebruik
Kijk de volgende punten na:

- Alle onderdelen: aanwezig en niet beschadigd of versleten.
- Alle onderdelen: schoon, zie § 4.2.2
- Wielen, rugsteun, zit, kuitsteunen, armsteunen, voetplaten: stevig bevestigd.
- Staat van de wielen, zie §4.2.1
- Staat van de frameonderdelen: geen vervorming, instabiliteit, zwakte of losse verbindingen.
- Zit, rugsteun, armleggers, kuitsteunen en hoofdsteun (indien van toepassing): geen overmatige slijtage (bijv. gedeukte plekken, schade of scheuren).
- Remmen: onbeschadigd en werkend
- Voor V300 30°: Systeem voor ruginclinatie: Onbeschadigd en correct functionerend (vergrendeling, belasting, geen vervorming of slijtage)

Contacteer uw vakhandelaar voor eventuele reparaties of vervanging van onderdelen.

Jaarlijks of vaker
Laat uw rolstoel nakijken en onderhouden door uw vakhandelaar, ten minste één keer per jaar of vaker. De minimale onderhoudsfrequentie is afhankelijk van het gebruik en moet daarom besproken worden met uw vakhandelaar.

4.2 Onderhoudsinstructies

4.2.1 Wielen en banden

De goede werking van de remmen hangt af van de staat van de banden, die onderhevig zijn aan slijtage en verontreiniging (water, olie, modder,...).

Houd de wielen vrij van draden, haar, zand en vezels.
Kijk het profiel van de banden na. Als de profieldiepte minder dan 1 mm bedraagt, moeten de banden vervangen worden. Contacteer hiervoor uw vakhandelaar.
Pomp de banden op volgens de correcte spanning (zie drukindicatie op de banden).

4.2.2 Schoonmaak

VOORZICHTIG Gevaar voor beschadiging door vocht

- Gebruik nooit een tuinslang of hogedrukreiniger om de rolstoel schoon te maken.

Veeg alle harde onderdelen van de rolstoel schoon met een vochtig doek (niet doorweekt). Indien nodig, gebruik een milde zeep die geschikt is voor vernis en synthetische materialen.
De bekleding kan schoon worden gemaakt met lauw water en een milde zeep. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

4.2.3 Ontsmetting

VOORZICHTIG Gevaar voor beschadiging

- Ontsmetting mag enkel worden uitgevoerd door getraind personeel. Neem contact op met uw vakhandelaar.

4.3 Probleemoplossing

Ook wanneer u de rolstoel correct gebruikt, is het toch mogelijk dat er een technisch probleem optreedt. Neem in dat geval contact op met uw vakhandelaar.

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel of beschadiging aan de rolstoel

- Probeer NOOIT zelf uw rolstoel te repareren.

De volgende tekenen kunnen wijzen op een ernstig probleem. Neem daarom steeds contact op met uw vakhandelaar als u een van de volgende afwijkingen opmerkt:

- Vreemde geluiden;
- Oneven bandenslijtage op een van de banden;
- Schokkerige bewegingen;
- De rolstoel buigt af naar één kant;
- Beschadigde of kapotte wielmontages.

4.4 Verwachte levensduur

De gemiddelde levensduur van uw rolstoel is 5 jaar. De levensduur zal toenemen of afnemen afhankelijk van de gebruiksfrequentie, rijomstandigheden en onderhoud.

4.5 Hergebruik

Voor ieder hergebruik moet de rolstoel ontsmet, geïnspecteerd en onderhouden worden volgens de instructies in §4.1 en §4.2.

4.6 Beëindiging van gebruik

Op het einde van de levensduur moet u de rolstoel vernietigen volgens de lokale milieuwetgeving. De beste manier om dit te doen, is de rolstoel te demonteren om het vervoer van de recycleerbare onderdelen te vergemakkelijken.

NL

5 Technische specificaties

Onderstaande technische gegevens zijn geldig voor de rolstoel in standaard instellingen. Wanneer er andere voetsteunen / armsteunen of andere accessoires worden gebruikt, worden de opgegeven waarden gewijzigd.

Merk	**Vermeiren**
Type	**Manuele rolstoel**
Model	**V300, V300D, V300 30°**
Maximale massa gebruiker	**130 kg**

Beschrijving	Minimale afmetingen			Maximale afmetingen		
Totale lengte inclusief voetsteun	1040 mm					
Effectieve zitbreedte	390 mm	420 mm	440 mm	460 mm	480 mm	500 mm
Totale breedte (afhankelijk van de zitbreedte)	600 mm	630 mm	650 mm	670 mm	690 mm	710 mm
Lengte dichtgevouwen	1020 mm					
Breedte dichtgevouwen	320 mm					
Opgevouwen hoogte (afhankelijk van de zithoogte) V300, V300D (handvatten in laagste positie) V300 30°	850 mm – 940 mm 910 mm					
Totaal gewicht V300, V300D V300 30°	17,7 kg 18,3 kg					
Gewicht zwaarste onderdeel V300, V300D V300 30°	10 kg 10,5 kg					
Massa van afneembare onderdelen	**Voetsteunen:** 1,70 kg; **Armsteunen:** 1,20 kg; **Achterwielen:** 4,40 kg					
Statische stabiliteit bergaf	10° (in standaard configuratie)					
Statische stabiliteit bergop V300, V300D V300 30°	7° (in standaard configuratie) 2°					
Statische stabiliteit zijwaarts	18° (in standaard configuratie)					
Maximum hoogte hindernis	60 mm					
Zithoek	0°			10°		
Effectieve zitdiepte	440 mm			520 mm		
Zithoogte aan voorzijde	440 mm			530 mm		
Rughoek V300, V300D V300 30°	5° 5° - 35°					
Rughoogte	420 mm					
Afstand tussen zit en voetsteun	330 mm			500 mm		
Hoek tussen zit en voetplaat	5°			25°		
Hoek tussen zit en been voetsteun	105°					
Hoek tussen been voetsteun en voetplaat	80°					
Afstand tussen armlegger en zit	220 mm			240 mm		
Afstand voorzijde armlegger	410 mm					
Diameter aandrijfhoepel	535 mm					
Horizontale afstand van de as (uitwijking)	1,27 mm			61,04 mm		
Minimale draaicirkel	1500 mm					
Diameter PU achterwielen	22"			24"		

Bandendruk, achter (aandrijf)wielen	Max. 3,5 bar	
Diameter PU stuurwielen	200 mm	
Bandendruk, stuurwielen	Max. 2,5 bar	
Materiaal frame	Aluminium	
Materiaal bekleding	Nylon	
Opslag en gebruikstemperatuur	+ 5 °C	+ 41 °C
Opslag en gebruiksluchtvochtigheid	30%	70%
We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen te introduceren. Meettolerantie ± 15 mm / 1,5 kg / 1,5°		

Service registration form

This product (name): ……..

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:

Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

website: www.vermeiren.com

Instructies voor de vakhandelaar

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere product te worden geleverd.

Versie: H, 2023-02

Basic UDI: 5415174122106V3009E
5415174122106V300DCY
5415174122106V30030EZ

Alle rechten, inclusief vertaling, voorbehouden.

VERMEIREN
we care for you